

February 23, 1958

Estimado Profesor,

Tuve mucho gusto al haber oído su conferencia sobre las corrientes intelectuales del siglo XIX en España que Ud. mencionó el Unamuno como una de los más importantes. Personalmente ahora, estoy escribiendo mi tesis sobre el trato de Galdós y claro me doy cuenta de que Galdós había leído y asimilando todo lo que llegaba de afuera. Al hacer mi análisis [*sic.*] de voluntad me fijé en lo siguiente –Serafino hermano de Eudora quiere comprarse un libro –y es la Filosofía de lo inconsciente de Hartmann. Consulté su diccionario pues no pude averiguar cómo y cuando entraron en España las obras de Hartmann.

A lo mejor Galdós las habría leído o en francés o en italiano no sé. ¿Podría Vd. decirme quién tradujo al español la obra citada de Hartmann y cuándo? Voluntad fue estrenada en 1895. En el teatro Galdós está empapado de lo inconsciente y subconsciente. Me sería muy útil basar mis afirmaciones en hechos concretos. Le agradecería mucho estos informes con tal que no le sea molesto. Mi marido le saluda cordialmente y yo.  
Quedo de ud. su atto y s.s.-

[Signatura]